

DODATOK Č. 1 KU KÚPNEJ ZMLUVE

uzatvorenej podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky Zákonník“) zo dňa 25.9.2024

Predávajúci:

Obec Baloň

IČO: 00305278

so sídlom: 930 08 Baloň 22

zast.: JUDr. Kristián Tovaryš, starosta

bankové spojenie: Prima Banka Slovensko a. s.

IBAN: SK04 5600 0000 0038 4705 6003

(ďalej len ako „predávajúci“)

a

Kupujúci:

Attila Gaál, rod. [REDACTED]

nar. [REDACTED] r. č. [REDACTED]

trvale bytom [REDACTED]

občan [REDACTED]

(ďalej len ako „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci ďalej spolu len ako „zmluvné strany“)

VZHLADOM NA TO, ŽE:

Zmluvné strany uzatvorili dňa **25.09.2024** Zmluvu; pričom vzhľadom na skutočnosť, že kupujúci je manželskom zväzku, predmet zmluvy je v bezpodielovom vlastníctve manželov, z uvedeného dôvodu

DOHODLI SA Zmluvné strany na nasledujúcom:

„Predávajúci:

Obec Baloň

IČO: 00305278

so sídlom: 930 08 Baloň 22

zast.: JUDr. Kristián Tovaryš, starosta

bankové spojenie: Prima Banka Slovensko a. s.

IBAN: SK04 5600 0000 0038 4705 6003

(ďalej len ako „predávajúci“)

a

Kupujúci:

Attila Gaál, rod. [REDACTED]

nar. [REDACTED], r. č. [REDACTED]

trvale bytom [REDACTED]

občan [REDACTED]

(ďalej len ako „kupujúci“)

sa nahrádza s textom

„Predávajúci:

Obec Baloň

IČO: 00305278

so sídlom: 930 08 Baloň 22

zast.: JUDr. Kristián Tovaryš, starosta

bankové spojenie: Prima Banka Slovensko a. s.

IBAN: SK04 5600 0000 0038 4705 6003

(ďalej len ako „predávajúci“)

a

Kupujúci:

Attila Gaál, rod. [REDACTED]

nar. [REDACTED], r. č. [REDACTED]

trvale bytom [REDACTED]

občan [REDACTED]

a manželka

v podiele 1/1 BSM

Lilla Gaálová Csicsayová

nar., r.č.

trvale bytom [REDACTED]

občan [REDACTED]

v podiele 1/1 BSM

(ďalej len ako „kupujúci“)

Ďalej

„Článok II.

Predávajúci touto kúpnu zmluvou predáva kupujúcemu, do jeho výlučného vlastníctva svoju nehnuteľnosť špecifikovanú v článku I. tejto zmluvy ako predmet prevodu, a zaväzuje sa previesť na kupujúceho svoje vlastnícke právo k tejto nehnuteľnosti, a kupujúci túto nehnuteľnosť kupuje od predávajúceho do svojho výlučného vlastníctva a zaväzuje sa zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu uvedenú v článku III. tejto zmluvy.

sa nahrádza s textom

„Článok II.

Predávajúci touto kúpnu zmluvou predáva kupujúcim, do ich bezpodielového spoluvlastníctva svoju nehnuteľnosť špecifikovanú v článku I. tejto zmluvy ako predmet prevodu, a zaväzuje sa previesť na kupujúcich svoje vlastnícke právo k tejto nehnuteľnosti, a kupujúci túto nehnuteľnosť kupujú od predávajúceho do ich bezpodielového spoluvlastníctva a zaväzujú sa zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu uvedenú v článku III. tejto zmluvy.“

Ďalej

v časti podpisovej doložky sa dopĺňa :

„Kupujúci:“

Lilla Gaálová Csicsayová

SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

2.1 Pokiaľ nie je v tomto Dodatku uvedené alebo z kontextu nevyplýva inak, pojmy označené v tomto Dodatku veľkým začiatočným písmenom majú rovnaký význam, ktorý im je priradený v Zmluve.

2.2 Právne vzťahy vyplývajúce z tohto Dodatku sa spravujú slovenským právom a právomoc na prejednanie prípadných sporov budú mať vecne a miestne príslušné súdy Slovenskej republiky.

2.3 Rovnopisy. Dodatok je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, každá Zmluvná strana dostane jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy sú určené pre účely zápisu do Katastra nehnuteľností.

2.4 Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

2.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, a na znak toho, že jeho obsah zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ho podpísali.

Baloňi, dňa

Predávajúci:

.....

JUDr. Kristián Tovaryš

Kupujúci:

.....

Attila Gaál

.....

Lilla Gaálová Csicsayová